CHURAVÍTE?

POTŘEBUJETE POMOCI?

Přečti ano, žijte dojetí uvedenou oznámku ke vzorným lékům pro domácnost.

Severovy osvědčené léky jsou:

Severův Balsám pro plicní neduhy.
Balsam for Lung Diseases.
odnáší se všeobecného uznání. Je to výborný ku pouti kašlu a nastuzení. Kašel, vyhnání, dráždění, zaskočování průduchů, dýchavičnost, zátěr a všecky nedíhy dýchadel jsou rychlým a jistým účinkem tohoto balsámu léčeny. Cena láhve 25c.

Severova žaludeční hořká, *Stomach Bitters,*
ukáže slavné povlasti co povzbuzovač tří zažívacích orgánů, čímž vrací k jídlu chuť, odstraňuje bolesti žaludku, kyselinu žaludeční, zácpu a tím podobné skázy. Cena velké láhve 50c, menší 25c.

Severův životní balsám, *Balsam of Life,*
vrací ztracenou chuť k jídlu a je výtečným to tělesným proti nadýmání, chřipkovosti od jídla, bolení hlavy (zvláště u ženských), potížím, závratí, zácpě, bolení v kříži; životní balsám osvědčuje se v zemině i u starších paní, když změna života nastoupila, kteréžto přináší často se značným utrpením provázeno bývá. Též i dívky, kteréž soužený bývají pozdními nedoby s pohlavím jejich souvisejícími, zlevely by úlevu a uzdravení v Severově životním balsámu. Cena láhve 25c.

Olej sv. Gottharda, *St. Gothard's Oil.*
výborné masáž proti otlučeninám, chronickým, revmatickým bolestem, pakostnici, píchání pod žebry, bolení úst, polomodličením, tvrdým, bouleím, zapálením žilním, proti zlému bolení hlavy, neuralgii a bolení bů. Cena láhve 50c.

Severův silitel jedvin a jater
Kidney & Liver Cure.
Kdo trpí nedostatečnou činností jedvin a jater, již v zápětí jsou nezdárnost, tíživost, zácpa, bolení hlavy, závrať atd., nejlépe učiní, když si objedná tento lék a bude dle předpisu užívati. Odstraňuje též močení krve, ledvinku, písek v moči, kámen a vodnatelnost. Cena láhve $1.25.

Severův krvočistitel. *Blood Purifier.*
Obsahuje pouze léčivá bylinná, pro očistění krve a povzbuzení životních sil nejpřednějšími autoritami lékařskými odporučena. Odstraňuje nemoce kožní, růži, boule, krtičné vady atd. Cena láhve $1.00.

Severův lék proti rheumatismu.
Rheumatic Cure.
Upraven je z takových látek léčivých, jež nejnovější bádání v oboru tom odporučilo a po le nejlepšího předpisu, tak že jeť všechny druhy rheumatismu. Cena láhve $1.00.

Severův lék proti choleře a průjmu,
Cholera and Diarrhoea Cure,
neměl by v žádné domácnosti chybětí, jmenovitě během letních měsíců, neboť jest velmi dobrým prostředkem proti letní choleře. S úspěchem lze jej použíti při zapálení střev a pobřišnice. Velká láhev 50c., malá 25c.

Severův červokaz, *Vermifuge,*
osvědčil se co velmi účinný prostředek na vyhubení červů a škrkavek a odvedení jich z těla lidského. Hojí žaludeční a střevní katar a odstraňuje šlem. Je lahodný k užívání. Cena láhvičky 25c.

Severovy pilulky pro játra, *Liver Pills,*
léčí všechny choroby jater, žloutenku, zatvrdnutí, rozšíření či zvětšení jater, zácpu, bolení hlavy, nechuť k jídlu, žaludeční chronické nemoce atd. Je to nenahraditelný prostředek pro ty, kdo trpí stále zácpou. Cena škatulky 25c

Severova mast na rány a bolesti.
Healing Ointment.
Upravená z léčivých bylin. Hojí všechny rány čerstvé i zastaralé, růži, vředy, opary i spáleniny. Hnisavé bolesti, obzvláště na nohou starších lidí, rychle hojí, pakli dle návodu se přikládá. Cena krabičky 25c.

Severova mast pr. svrabu a vyraženinám
Itch and Skin Ointment,
je rychlou a vydatnou pomocí při této nanejvýš odporné chorobě, pakli užívá se zároveň krve čistitel a pilulky pro játra, co lék vnitřní. Hojí též lišeje a všecky vyraženiny. Cena láhve 50c.

Severova zlatá mast na oči,
Golden Eye Salve,
používáli se dle předpisu, je zrovna neomylným prostředkem proti neduhům očním od nepatrného nastuzení až po nejprudší zánět. Trpí-li děti zapálením oči po ospice neb horečce, tato mast jim rychle pomůže. Cena 25c.

Severova hojivá náplasť (flastr).
Healing Plaster,
je znamenitý zevnitřní prostředek proti místnímu revmatismu, prudkým bolestem a píchání, ztřeknině kříže, zán le svalů, nemocím kyčle a páteře, křečím, chromotě a pod. Cena 25c.

Severův silitel vlasů, *Hair Tonic.*
jest výborným prostředkem proti vyraženinám lebky, lupům a pod. Může-li něco zameziti vypadávání vlasů aneb podníti jich vzrůst, je to tento silitel. Cena láhve $1.00.

Severova růžová mast, *Rose Salve,*
odstraňuje všelikou podrážděnost kůže a dodává tvářím příjemnou hladkost, svěžest a lesk. Působí dobře proti zpruzení nemluvňat, na rozpukané pysky atd. Cena 25c.

Severova pomáda na vlasy, *Hair Pomade,*
sloužící k ozdobě i síle vlasů a pomáhá od lupů a ohnipaře či prašivině hlavy. Cena 25c.

Severův prášek na zuby, *Tooth Powder,*
je výborný pro čistění zubů, vzbuzuje libý pocit v ústech, sílí a uzdravuje dásně a dodává dechu příjemné vůně. Cena 25c.

Severovy kapky proti bolení zubů.
Toothache Drops,
zbaví bolesti každého velmi rychle a měly by se pokaždé použíti dříve než se sáhne k prostředkům radikálnějším. Cena 10c.

Severův ničitel kuřích ok, *Corn Cure,*
je pravým ničitelem těchto trapičů, poskytuje rychlou, snadnou a trvalou odpomoc. Cena 25c.

Severův jistě hojící liniment,
Sure Cure Liniment,
pomáhá koním od nakolenice, bolavky od uzdy, tvrdého vředu, vlaské kosti, mozolů, schvácení, o ekliny, tuposti přehybů, bolesti svalů od přílišné práce, odřeninám od chomoutu a všeho podobného. Cena láhve 50c.

Severův léčivé prášky, *Condition Powder,*
jest zvláště připraven k léčení nových a panujících nemocí koní, hovězího dobytka, ovcí a prasat v západních krajinách. Při každém onemocnění lze ho užívati s dobrým výsledkem. Cena větší krabičky 50c., menší 25c.

Severova karbolová mast pro dobytek,
Veterinary Carbolized Ointment,
hojí odřeniny, způsobené chomoutem neb sedlem, škrábnutí, zastaralé rány, boláky, hnisy, pukliny, pohmožděniny atd. Mast tato okamžitě zastaví zápal a zamezí hnisání či podbírání. Cena krabičky 50c.

Na prodej ve všech českých lékárnách a obchodech.

N.B. Dovoluji si upozorniti jednoho každého, kdož by léky mé na blízku svém obdržeti nemohl, že jsem pokaždé hotov poslati je jednotlivě na každou adresu, dobře opatřené a zapakované, po obdržení dotyčné částky. Peníze pošlete buď prostřednictvím bankovní poukázky na Chicago neb New York, poštovní poukázky (money order) aneb ve psaní registrovaném. Léky tekuté pošlou se po express a nutno tedy udati nejbližší express office. Prášky a pilulky neb mastě mohou poslány býti poštou.

☞ Pp. překupníkům ku prodeji mých léků nabízím největší provisi.

Vyrábitel a majitel
W. F. SEVERA,
český lékárník,
26 a 28—2d Ave., Cedar Rapids, Ia.

HOVORNA.

(Pouze dotazy platím inseráty tehdy, když dojdou povšimnutí a odpovědi. Dopisy nepodepsané a anonymní zničeny pohodlného místa v koši.

Milligan, Neb. — Může být salonník zvolen do městské rady, aneb ne? V. Šimáček.

Odpověď. — Není příčiny proč by nemohl. Kdo je voličem a občanem, je také volitelným. Salonník není pancem, byť i provozoval obchod, k němuž musí žádat povolení.

Carns, Neb. — Sdělte, je-li vám co povědomo stranu těch škod na osadnících od Indiánů učiněných stran náhrad, jak se o tom v časopisech psalo. Já mám též za ukradený mi hovězí dobytek a 3 koně od Indiánů okolo $500 k dostání, což se stalo již roku 1874. Roku 1877 zaslal jsem odškodňující listiny správně od úřadu stvrzené do Washingtonu hned po činu. První listina má číslo 1623 a druhá 1799. Hned jak se prohlásilo, že tyto škody budou vyplaceny, dostal jsem z Washingtonu od advokátů jménem Copp & Luckett psaní, abych je splnomocnil, že mi to vymůžou za jisté procento. Já je splnomocnil a je to již skoro 2 roky, aniž bych o tom co slyšel. V. K.

Odpověď. — Není nám nic bližšího o tom známo a bylo by dobře dopsati na zmíněné jednatele. Jest-li se dobře pamatujeme, byla zřízena komise ku vyšetření těchto škod, ale nevíme, že by komise ta posud byla zpráv nějakých podala, aneb že by peníze k tomu účeli nějaké povoleny byly.

Vining, Minn. — Prosím sdělte v Hovorně, 1.) Kam za starých časů patřily Elsasy a Lotrinky. Zdejší Němci tvrdí, že k Německu a já zas je obviňuji, že je vzali Francii.— 2.) Jak brzy vypukne vzteklina u pokousaného. Zde to dělejí na 9 dnů, neb 9 měsíců. Mně pokousal zmámený pes prase dne 24. prosince r. 1892. Pozoruji ko každý den, ale není praničeho znáti. Kdyby se jevilo, zastřelil bych ho hned, je rok starý. Karel Stibal.

Odpověď. — 1.) Elsasy a Lotrinky bývaly v dávnověku samostatným vévodstvím a v r. 925 připojeny k říši Německé. Ze země té pochází panující rod rakouský, habsburskolotrinský. Část území postoupena byla Francii mírem Westfálským za náhradu 3 milionů franků, část nabyla Francie roku 1681 a zbytek postoupen ji mírem Ryswickým. Obyvatelstvo mluví oběma řečmi, německou i francouzskou. — 2.) Není určité doby, kdy běsnost neb vzteklena propukává u těch, kteří pokousáni byli.

Plasi, Neb. — Sdělte, prosím, jak znějí tato slova po česku: "non unam habebis sed mille pro una habebis," jichž užívá se při svěcení na kněze v katolické církvi.

J. Mach.

Odpověď. — Doslovně přeloženo z latinského zní: "nebudeš míti jednu, ale tisíc za jednu budeš míti." Věta tato vytržena z kontestu byla by pro mnohého laika kamenem úrazu a vykládána by mohla býti dle libovůle. K posouzení znáti se musí předcházející smysl věci, o níž se jedná. Biskup světící vykládá ordinandovi jeho nastávající povinnosti a zároveň zásluhy jaké za věrné plnění svých povinností v životě záhrobním dostane a dostati může. A tu následuje výše uvedená věta, jejíž smysl tedy jest: "nebudeš míti sice ženy, družky na pouti životní, která by ti mnohé trampoty oslazovala a mnohé radosti působila, za to ale již v tomto životě budeš míti odměnu hojnou—spokojenost a poklid a po skončené pouti životní budou ti náhradou tisíceré slasti a blaženosti, za to, že odřeknuv světu a jeho vábidlům, získal si odměnou korunu spravedlnosti — "za jednu radosť míti budeš tisíceré radosti!"

Chicago. — Sdělte v Hovorně, když by přijel sem mladík 18letý a stal se zde občanem a byl zde asi 15 roků a přijel nazpět do Čech a tam se ujal po rodičích jakéhokoliv majetku pozemkového, zda-li by měla rakouská vláda nějaké nároky na to, že by musil k vojně, aneb měla-li by na něho jakousi moc, zda-li ne hned, tedy po čase. F. Jeníček.

Odpověď. — Když by žil tam co občan americký, neměla by vláda rakouská práva potahovati jej k povinnosti vojenské. Když by však nabyl tam občanství, musil by ovšem konati povinnosti občanské a byl by nepochybně vtažen do zemské obrany neb domobrany, dle stáří.

OD NAŠICH DOPISOVATELŮ.

Spencer, Boyd Co. Nebraska. — Ctěná redakce „Pokroku Západu". Zasýlám též několik řádků do Vašeho ctěného listu. Chci se totiž zmíniti o naší české osadě v Boyd Co. Neb. Zde jest nás Čechů dosti usazeno v okolí Spencer a Lynch, a což jest tu dosti vzdělaných sousedů, přec se žádný nechopí péra, aby napsal do novin několik řádků o naší krajině. Zde v Boyd máme vůbec dobré pozemky, ornice máme od 3 do 4 střevíců hluboko a jest to vesměs dobrá, černá zem, a poloha jest skorem rovná, jen že, jak se nám zdá, bude nás Čechů ubývati, neb Němci dávají neustále zprávy do novin o naší krajině a následek toho jest, že sem přijíždějí převahou Němci z Iowa, a ti, jakmile si pozemky prohlédnou, také jistě koupí, tak že se musíme obávati, aby nás Němci z této dobré krajiny nevytlačili, neboť už několik klejmů Němci od Čechů vykoupili a ještě jest zde několik Čechů, kteří chtějí svá místa vyprodati, ani mají jiná zaměstnání než farmaření. Pročež těch několik řádků píši, jestli by si některý z Čechů přál koupiti dobrý pozemek, ať se přijede podívat do Spencer na naši českou osadu, neboť kdokoliv sem zavítal každému se zde líbilo a také každý koupil.

Naše česká osada se rozkládá až k samému městu Spencer a na západ od naší osady jest město Butte, které jest od nás 7 mil vzdáleno, takže naše osada leží mezi dvěmi blízko ležícími městy. Též se musím zmíniti, že nám sem také přibyli dva krajané, kteří zde zakoupili pozemky. Pan J. Fišer přijel sem z Minnesota a byl se dívat až v Oklahomě na pozemky a přijel sem z Oklahomy zpátky a vyjádřil se, že jsou zde lepší pozemky než v Oklahomě. Je to starý, zkušený a dobrý farmář. Též p. Fr. Jelínek vykoupil zde pozemek; ten vypravuje, že projezdil mnoho států a tak dobré pozemky nikde nenašel jako zde.

Též zde cestoval p. J. Kučera z Bon Homme Co. a zakoupil si zde. Pan Beran, obchodník z Verdigres, chce zde zakoupit pozemek pro syna a sám si chce zařídíti ve Spencer smíšený obchod, jen že jak jsem se sám o tom přesvědčil, nebude z toho nic, ani tamější sousedé nechtějí ho odtamtud pustit pro jeho dobré obchodování, slibují mu, že mu pomohou stavěti, jen aby tam zůstal. Též my bychom si ho byli sem přáli pro jeho dobrou povahu.

Ve Spencer jest dobré místo pro zařízení smíšeného obchodu pro Čecha, an jest zde ve vůkolí dosti Čechů usazeno.

Co se týče našeho národního života, v tom jsme ještě pozadu, ač někteří náležíme k rozličným spolkům, zamýšlíme však nějaký národní spolek ve Spencer založiti.

Jan Sedláček.

Palacký, Ellsworth Co., Kansas, dne 14. března 1893.— Jest to již dlouhý čas, co jsem do veřejnosti žádnou zprávu nepodal. Ti staří výměnkáři jako já jsem, se budou na mne ještě pamatovati z r. 1848, jak jsme v Praze barikády stavěli a když Windischgrätz na nás vypálil, jak jsme brali do zajetích a nezastavili jsme se od Karlova mostu až v Karlíně. Bylo nás také několik poraněno, nikoliv ale od nepřítele, nýbrž od chvatného ústupu, padal jeden přes druhého. Víte dobře, milí druhové, že většina těch mladých hospodářů by tomu výměnkáři nebeské království od srdce přáli, aby se už zbavili výměnku. My ale zde na to kápli, jak se zde dlouho můžeme udržeti, totiž až do zlaté svatby, stříbrné bychom mohli míti napořád, ale že nyní na stříbře mnoho spadlo, tak nám to za to nestojí. Zlato je zlato! My zde založíme spolek výměnkářů a za svůj list jsme si zvolili "N. D.", víte proč? Protože jeden hříšník pokání činící dokáže více, než 99 spravedlivých; tak jsme si zvolili za svého vůdce p. R. My víme dobře, kde hledati pomoci a co nejvíce táhne. My jsme prohnaní v zákonech a bibli, a jsme si vědomi, že snad jsme dobře volili! Někteří také navrhovali pana Šnajdra, že prý by z něj byl dobrý presbyterian, že nedrží moc na obřady. Jiný zase p. Rosického, z toho prý by byl zase baptista a z Paldy episkopál; a Zdrůbek, ten, prý se ani nenadějeme a bude methodistou. Vás my potřebovati nemůžeme, my jdeme po jistotě, a když jsme to naše zvážili, byl náš vůdce nejtěžší, a víte proč? Protože jsme k jeho váze přidali 150 liber těžký kámen — a bylo to hned. Politika je politika. Nehněvejte se na nás, shora uvedení pánové, že jsme vás našli lehčí, ten náhlý obrat jaký udělal náš vůdce R., ten váží, a ten kámen je také něco, protož uznáu za nejtěžšího.

Milý vůdče náš! my všichni staří výměnkáři se utíkáme pod tvoji záštitu a také silně doufáme, že ty nás do té zlaté svatby úplně zdravé zachováš, neboť ty tam máš velký vliv, větší než ti shora uvedení. Když bys k tomu dostačiti nemohl, pečuj nejprvé o muže, poněvadž my máme ženy pojištěny na život, těm se tak hned nemůže něco státi, ale my víme, že ty jsi také přítel těch ženských slastí, že ty je také neopustíš, a když nás do té zlaté svatby dochováš, půjdeš také na veselku a dostaneš švestkový koláč, po obou stranách mazaný a my budeme slaviti své líbánky po Americku. Jos. Skalický, výměnkář.

Oklahoma City, O. T. 18. bř. '93. Ctěná redakce „Pok. Západu". Právě jsem se navrátil domů z Wichita, kdež jsem byl přítomen přeličení Čechů pro křivou přísahu obžalovaných. Porotou byli uznáni vinými P. A. Cáha, Jos. Cáha, Jan Roztočil, F. Dudek, Jan Březina, Jos. Černý, J. Černý, Ant. Černý a Karel Černý. Mimo tyto ještě čtyři Američané v tomtéž případě. Odsouzení krajané jsou nyní ve Wichita ve vězení a rozsudek bude vynešen 27. března. Budu přítomen a sdělím vám výsledek. Svědci v zmíněném přeličení byli „pod pravidlem soudním", totiž žádný nemohl býti přítomen výslechu. Já nebyl jako svědek a protož mohl jsem býti přítomen, a tu seznal jsem, že svědectví proti Čechům bylo zdrcující. Radil jsem krajanům do poslední chvíle, aby se vzdali, neboť by byli jistě z toho vyšli dosti lehce, neb kdo se přizná v podobném případě, dostane as rok vězení, a guvernér území vždy omilostní, tak že po případě by mohli vyváznoti se šesti měsíci. Za radu se mi dostalo nadávek. Já se ptám, je li to povinností člověka, aby varoval někoho, když ví, že ten někdo se vrhá střemhlav v záhubu? Mám se snad lhostejně dívati, jak jeden člověk padá a druhé chce s sebou strhnouti? Než podařilo přece několik krajanů odvrátiti od záhuby, totiž, že se raději přiznali a byli propuštěni domů; nevím dosud za jakých podmínek, ale vím, že to nebude zlé. Mezi odsouzenými jsou někteří politování hodní, neboť ubožáci nevěděli na čem jsou. Tenkráte se státní zástupce neotřel o náši národnost, jak se to v podobných případech stává, jen tolik podotknul ve své řeči, že každého přistěhovalce rád viděl, když se utíče pod prapor Americký, a chce ho chrániti a respektovati, když se však snaží prapor ten strhnouti do bláta a prachu, že jest jeho povinností prapor ten chrániti atd. Já jsem psal již několik dlouhých dopisů do vašeho ct. listu, ale ještě mě žádný z těch obžalovaných, neb těch, kteří mají zájem těch kontestech neodpovědál. Já to nepsal se žádnou radostí, byl jsem naopak nucen psáti, abych věci postavil do pravého světla neb se to umlčeti více nedalo. V čísle 48 vašeho ct. listu mi dělá p. Vondrejs křivdu, když tvrdí, že jsem řekl, že jsou Češi "sooners", já neměl nikdy nic společného s obžalovanými, a dosud neznám všecky ty, kteří kontestují. Byl jsem při třetího roku ztracha, že jsem ani neřekl koho znám že je sooner, to vědí všecki Češi, kterých se to týká. P. Vondrejs přišel do Oklahoma asi za rok a půl po otevření, a proto může jen psáti to co slyšel, že jsem s těmi odsouzenými (vyjma dva) bamoval v zapověděném čase v Oklahomě jest pravda a my si to navzájem nezapírali, jen s tím rozdílem, že jsem byl vždy proti tomu, aby se pokračovalo v součech, a varoval jsem při každé příležitosti. Jest mnoho věcí, které se přičítají na můj účet, já si z toho však mnoho nedělám. P. A. Šmilka dobře nerozuměl mému dopisu v m. číslech, neb píše, že by se dala utvořiti snadno česká osada. Já jsem psal, že při otevírání nových reservací se nedá česká osada založiti, později ano. Že nejsou pozemky na východě lacinější než za $500, jest omyl. V Patovotamie reservaci jest na sta pozemků nezabraných; o tom vím tak jistě, že to mohu dokázati výtahem v pozemkové úřadovně, neboť tam nelhou. Že lépe zaplatili $500 za pozemek blíže české osady, než jíti někam kde dávají zajíci dobrou noc, jest pravda! To jste neměl psáti, p. Šmílka, že má jeden Američan 15 čtvrtí na prodej, měl jste poraditi krajanům, aby si je přišli zabrat! Odpuste mě tuto poznámku a nepracujte Američanům do rukou, vždyť ten Američan nemá práva homesteady prodávati, jest to prodej z druhé ruky, jak jsem se již jednou zmínil. Dejte Čechům příležitost aby si zabrati mohli, když o něčem víte, a pak teprvé bomujte! Já psal dosti o zdejších poměrech, a podotýkám, že si nepřeji, aby někdo myslel, že na sebe obracím pozornost, snad pro nějaký hmotný prospěch; nepřeji si nic podobného, ani nechci krajany lákati, abych jim prodal pozemek. Takého obchodu jsem se již dávno vzdal, a nechť se krajané obrátí na p. Vondrejse a jiné zde krajany usazené! Rád poradím krajanům v podobných případech a pokud budu v Oklahomě, budu varovati každého, aby se střežil překročovati meze zákona, co se pozemků týká. Ještě musím podotknouti, že Oklahoma City dostane několik průmyslových staveb na druhý měsíc, a to právě na blízku mého majetku, tak že budu obklopen samými továrnami, a já se proto nehněvám.

Frant. Wolf.

Důležité pro ženy.

Zdá se, jakoby žen a dívek různými chorobami stížených stále přibývalo, neboť denně slyšíme na všech stranách nářky na tu neb onu nemoc. Zvláště jsou to nemoci žaludeční, bolesti hlavy, zácpa a nemoci pohlavím ženským podmíněné. *Severův Životní Balsám* jest v ohledu tom výtečným lékem, neboť odstraňuje choroby tyto bezpečně a rychle. Severův Regulátor ženských nemocí jest potřebným lékem pro každou ženu a dívku, která trpí nepravidelným měsíčním a nemocemi s tím spojenými. Cena Životního Balsámu 75c. Regulátoru $1.00 Zkuste výtečných léků těchto.

W. F. SEVERA
český lékárník,
Cedar Rapids, Ia.